

745711-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Usługi związane z odpadami – Übernahme, Sortierung und Verwertung des kommunalen Anteils der Dortmunder Wertstofftonne (DWT)

OJ S 209/2026 28/10/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: DOWERT Dortmunder Wertstoff GmbH

E-mail: vergabe@edg.de

Status prawny nabywcy: Przedsiębiorstwo publiczne

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ochrona środowiska

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Übernahme, Sortierung und Verwertung des kommunalen Anteils der Dortmunder Wertstofftonne (DWT)

Opis: Übernahme, Sortierung und Verwertung des kommunalen Anteils der Dortmunder Wertstofftonne (DWT)

Identyfikator procedury: ef364641-bed2-469e-9825-137e76a68eb4

Wewnętrzny identyfikator: 222796

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 90500000 Usługi związane z odpadami

2.1.2. Miejsce realizacji

Kraj: Niemcy

W dowolnym miejscu w danym państwie

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYDYDQ7S# Die Kommunikation (insb. bei Rückfragen) wird ausschließlich über das Vergabeportal Metropole Ruhr geführt. Nur im Vergabeportal registrierte und für das Verfahren freigeschaltete Unternehmen werden über neue Bewerber- bzw. Bieterinformationen unaufgefordert informiert. Eine entsprechende Registrierung und Freischaltung bereits unmittelbar beim Herunterladen der dort abrufbaren Unterlagen wird deshalb dringend empfohlen. Alle nicht registrierten bzw. nicht für das Verfahren freigeschalteten Interessenten sind aufgefordert, regelmäßig das genannte Vergabeportal aufzusuchen, um dort eventuelle Bewerber- bzw. Bieterinformationen abzurufen. Eine Beantwortung von Rückfragen erfolgt wegen der vorgeschriebenen Transparenz des Verfahrens in der Form, dass für alle Bewerber bzw. Bieter ein Informationsschreiben unter anonymisierter Wiedergabe der Fragestellung zur Verfügung gestellt wird. Bitte beachten Sie dies, soweit Fragestellungen Rückschlüsse auf den Inhalt Ihres Angebotes zulassen könnten. Wir bitten Sie, Rückfragen bis zum 26.10.2026 zu stellen,

um eine ordnungsgemäße Antwort gewährleisten zu können. Die Rückfragen werden ausschließlich über das Portal Vergabemarktplatz Metropole Ruhr für alle Interessenten beantwortet. Alle Interessenten werden aufgefordert, regelmäßig die im Abschnitt 5.1.11 dieser Bekanntmachung angegebenen Internetseite für das Herunterladen der Vergabeunterlagen aufzusuchen, um dort eventuelle Bieterinformationsschreiben abzurufen. Bekanntmachungs-ID: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPsSatellite/notice/CXPSYDYDQ7S>

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

v gv -

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga, Dokumenty zamówienia

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym:

Udział w organizacji przestępczej:

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną:

Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu:

Nadużycia:

Korupcja:

Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi:

Naruszenie obowiązku płatności podatków:

Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne:

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska:

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego:

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy:

Niewypłacalność:

Aktywami zarządza likwidator:

Działalność gospodarcza jest zawieszona:

Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego:

Poważne wykroczenie zawodowe:

Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji:

Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia:

Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia:

Rozwiązanie umowy przed czasem, odszkodowania lub inne porównywalne sankcje:

Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania:

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Übernahme, Sortierung und Verwertung des kommunalen Anteils der Dortmunder Wertstofftonne (DWT)

Opis: Gegenstand der Ausschreibung ist die Übernahme, Sortierung und Verwertung des kommunalen Anteils der Dortmunder Wertstofftonne (DWT) im Sammelgebiet der Stadt Dortmund (Gebietsschlüssel NW013). Der kommunale Anteil beträgt gemäß der zwischen der DOWERT Dortmunder Wertstoff GmbH (DOWERT) und den Systembetreibern getroffenen Aufteilung rd. 18 % des DWT-Gesamtinputs (kommunales Pflichtgeschäft) und ist gemäß den Vorgaben des Verpackungs-recht-Durchführungsgesetzes (VerpackDG) zu sortieren. Die

auszuschreibende Leistung umfasst insbesondere: - die Übernahme der kommunalen Wertstoffmenge an der Übernahmestelle des Auftraggebers, - den Transport zur Sortieranlage des Auftragnehmers, - die Sortierung der übernommenen Wertstoffe einschließlich der Sortierresteentsorgung, - die Verwertung der sortierten Einzelfractionen einschließlich der hierfür erforderlichen Transporte, wobei erzielbare Erlöse (z. B. für Fe-Metalle) dem Angebotspreis zugutekommen, - den Umgang mit Getränkeverbunden (FKN) nach Maßgabe des VerpackDG und den Prüfleitlinien Mengenstromnachweis der ZSVR, - das vollständige Nachweiswesen für die vertragsgegenständlichen Mengen.
Wewnętrzny identyfikator: 222796

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 90500000 Usługi związane z odpadami

5.1.2. Miejsce realizacji

Kraj: Niemcy

W dowolnym miejscu w danym państwie

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 1 Rok

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 2

Inne informacje o wznowieniu: Leistungszeitraum ist der 01.01.2027 bis zum 31.12.2027. Der Vertrag verlängert sich automatisch um jeweils ein weiteres Jahr, sofern er nicht spätestens drei Monate vor Ablauf durch den Auftraggeber gekündigt wird. Der Vertrag endet somit spätestens am 31.12.2029. Evtl. vorhandene Restmengen vom Jahresende 2028 bzw. 2029 sind zu Beginn des Jahres 2029 bzw. 2030 noch zu den vereinbarten Preisen abzufahren.

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak
Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga, Dokumenty zamówienia

Kryterium: Referencje dotyczące określonych usług

Opis kryterium selekcji: Referenz(en) über Sortierleistungen: Sortierung von insgesamt mindestens 50.000 Mg/a Wertstoffgemischen oder Verpackungsabfällen (Leichtverpackungen aus Sammlung über Gelben Sack bzw. Gelbe Tonne), erbracht in jedem der Kalenderjahre 2023 bis 2025. Anzugeben sind je Referenz der Auftraggeber, die Mengen je Kalenderjahr und der Beauftragungszeitraum. Mehrere Referenzen werden addiert. Form: Eigenerklärung gem. Anlage 4; Bestätigung der Referenzgeber kann nachgefordert werden
Nutzungsnachweis Sortieranlage: Nachweis, dass die im Angebot benannte Sortieranlage dem Bieter für die gesamte Vertragslaufzeit im erforderlichen Umfang zur Verfügung steht.

Inhaltlich sind mindestens die Angaben des beigefügten Musters zu erbringen. Form: Erklärung des Anlagenbetreibers gem. Anlage 3; bei eigener Anlage genügt eine Eigenerklärung des Bieters Nachweis EfB: Gültiger Nachweis der Zertifizierung als Entsorgungsfachbetrieb Form: Zertifikat

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Gesamtumsatz: Angabe des Gesamtumsatzes des Unternehmens für jedes der Geschäftsjahre 2023 bis 2025, gesondert je Geschäftsjahr; für das letzte Jahr ist eine Schätzung zulässig, sofern der Abschluss noch nicht vorliegt. Form: Eigenerklärung Solvenz: Auf gesonderte Anforderung im Verfahren: Bilanzen oder Bilanzauszüge der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre oder ein anderer geeigneter Nachweis, etwa eine Bescheinigung einer Wirtschaftsprüferin bzw. eines Steuerberaters. Form: Nachweis auf Anforderung Betriebshaftpflichtversicherung: Bestehende Betriebshaftpflichtversicherung für Personen- und Sachschäden mit einer Deckungssumme von mindestens 3M EUR sowie für Vermögensschäden mit einer Deckungssumme von mindestens 1M EUR je Schadensfall. Die Deckung ist für die gesamte Vertragslaufzeit aufrechtzuerhalten. Form: Eigenerklärung im Angebotsvordruck; Versicherungsschein kann nachgefordert werden.

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: K1 - Preis

Opis: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt. Die Wirtschaftlichkeit wird nach dem besten Preis-Leistungs-Verhältnis anhand der nachstehenden Zuschlagskriterien bestimmt. Sämtliche Kriterien stehen mit dem Auftragsgegenstand in Verbindung; die auftragsbezogenen Umwelt- und Betriebsaspekte betreffen Prozesse der Leistungserbringung im Sinne des § 127 Abs. 3 GWB. Die Vergabe erfolgt auf das wirtschaftlichste Angebot auf Basis der nachfolgend aufgeführten Kriterien: K1 - Preis: 80 Punkte K2 - Transportentfernung: 10 Punkte K3 - Betriebs- und Ausfallsicherheit: 10 Punkte Der Preis erhält damit das im rechtlich vertretbaren Rahmen höchstmögliche Gewicht. Die beiden übrigen Kriterien sind bewusst so ausgestaltet, dass sie anhand objektiv nachprüfbarer Angaben ohne Wertungsspielraum ermittelt werden.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 26/10/2026 23:59:59 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDYDQ7S/documents>

Kanał komunikacji ad hoc:

Adres URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDYDQ7S>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDYDQ7S>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 02/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 4 Tygodnie

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy niektóre brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: -

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 02/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Für die Ausführung des Auftrages gelten die - die Besonderen Vertragsbedingungen zur Einhaltung des Tariftreue- und Vergabegesetzes Nordrhein Westfalen (BVB TVgG NRW) Gemäß Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates der EU ist eine Eigenerklärung zum Russland - Sanktionspaket abzugeben. Hierzu ist das vom Auftraggeber vorgegebene Formblatt zu verwenden.

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Vergabekammer Westfalen

Informacje o terminach odwołania: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der zuständigen Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergaberechtsvorschriften schon vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden, oder - Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bewerber oder Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der betroffene Bewerber oder Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: DOWERT Dortmunder Wertstoff GmbH
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: EDG Entsorgung Dortmund GmbH
Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: DOWERT Dortmunder Wertstoff GmbH

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: DOWERT Dortmunder Wertstoff GmbH
Numer rejestracyjny: DE274751821
Adres pocztowy: Pottgießerstraße 20
Miejscowość: Dortmund
Kod pocztowy: 44147
Podpodział krajowy (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)
Kraj: Niemcy
E-mail: vergabe@edg.de
Telefon: +4923191110
Adres strony internetowej: <http://www.dowert.de>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: EDG Entsorgung Dortmund GmbH
Numer rejestracyjny: DE246985399
Adres pocztowy: Sunderweg 98
Miejscowość: Dortmund
Kod pocztowy: 44147
Podpodział krajowy (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)
Kraj: Niemcy
E-mail: vergabe@edg.de
Telefon: +4923191110
Adres strony internetowej: <http://www.edg.de>

Role tej organizacji:

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Vergabekammer Westfalen
Numer rejestracyjny: DE164242157
Adres pocztowy: Albrecht-Thaer-Str. 9
Miejscowość: Münster
Kod pocztowy: 48147
Podpodział krajowy (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Kraj: Niemcy
E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Telefon: +49251411-1691

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-0004

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119

Podział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Role tej organizacji:

TED eSender

10. Zmiana

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana: 0e0fdcdb-1de6-4376-b8b0-f824e87b650a-01

Główny powód zmiany: Korekta nabywcy

10.1. Zmiana

Identyfikator sekcji: PROCEDURE

Opis zmian: Eine Beschreibung aller Änderungen ist der Bieterinformation Nr. 2 zu entnehmen, die am 26.10.2026 über das Kommunikationstool der Vergabeplattform zur Verfügung gestellt wurde. In der Bekanntmachung wurden die Angaben zum "Referenzzeitraum" und "Umsatzzeitraum" dahingehend korrigiert, dass jeweils die Kalenderjahre 2023 bis 2025 maßgeblich sind.

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: e82fe06f-abfc-4336-81c8-41822bdc4be3 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 26/10/2026 15:20:51 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 745711-2026

Numer wydania Dz.U. S: 209/2026

Data publikacji: 28/10/2026